

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 18  
  
**Rubrik:** Echo aus dem Leserkreis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





«Das sei eine falsche Nummer? Da irren Sie sich! Ich bin sogar extra aus dem Bett gestiegen, weil es hier wirklich geklingelt hat – ich habe mich sicher nicht getäuscht!»

TCS, die Autobahnpolizei oder sonst jemand mir helfen kann?

Fahrt Richtung Zürich: Achtung Stau – Geschwindigkeitsbeschränkung auf 80! Auf der rechten Spur quält sich eine fast stehende Kolonne. Die linke Spur ist frei. Wir schliessen uns an die Schlange an, denn es ist nicht fair, die Wartenden zu überholen, sagt der Sohn, der – mit Lernfahrausweis – am Steuer sitzt. Auch leuchtet ein, dass vorn das Wegfahren einfacher ist, wenn beim Autobahnende kein Reissverschluss nötig ist. Aber nach einer Weile fährt plötzlich ein Wagen links vor und verschwindet in weiter Ferne. Was der Automobilist kann, können andere auch: Viele fahren links vor – es ist ja nicht verboten. Auf jeden Fall kommt man sich rechts vor wie ein Esel!

Das nächstmal wieder Stau. Man will nicht immer zu den Dummen gehören. Also fahre ich mit rabenschwarzem Gewissen auf der linken Spur vor. Es ist mir völlig klar, dass ich Zeit gewinne auf Kosten derjenigen, die sich rechts halten. Beim Einfädeln geht es für uns gut, für die rechte Kolonne langsamer, als wenn nur eine Schlange auf die Normalstrasse einbiegen müsste. Warum wohl bei Geschwindigkeitsbeschränkungen, also bei Stau-Gefahr, das Überholen nicht verboten wird?

Das drittemal wagen wir einen Versuch: Wieder steht nur rechts eine lange Kolonne, auf der linken Seite herrscht gähnende Leere. Da nahen Ueberholer, und wir stellen uns auf die linke Fahrbahn – was natürlich verkehrswidrig ist. Zuerst setzen die Lieben hinter uns die Lichthupe in Funktion, dann das Klanghorn. Handzeichen aller Art werden ausprobiert. Wir fahren gleich schnell wie die rechte Kolonne bis zum Autobahnende. Je böser die Gesichter hinter uns werden, desto heiterer werden diejenigen in den Autos der rechten Kolonne. Die Kinder finden es lustig – aber eine Lösung ist es nicht.

Ob ich wohl in Zukunft links vorfahre und einfach das Gewissen ausschalte? Sandra

## Probleme, Probleme!

Das Leben ist erst wirklich interessant, wenn es Probleme liefert; das ist meine neueste Erfahrung.

Bitte verstehen Sie mich nicht falsch: Schicksalsfügungen oder gar Schicksalsschläge sind hier nicht gemeint. Auch nicht die Probleme, bei denen es ums Überleben geht. Glücklicherweise spielen sich die irgendwo in der weiten Welt ab, und mit einem verstohlen zerdrückten Tränlein und einem Fünfliber sind sie schnell ins Abseits gedrängt.

Nein, nein, ich meine zwischenmenschlich ernstzunehmende Probleme, solche mit Tiefgang. Kürzlich habe ich eines durchgestanden. Und natürlich bewältigt. Und unheimlich viel gelernt habe ich bei dem Prozess: Hat mich doch eines Tages die Frau Icks nur oberflächlich gegrüsst; eines anderen Tages grüsste sie mich gar nicht und eines dritten überaus freundlich. Ich bin nicht schnell beleidigt, doch hier fragte ich mich eindringlich, ob dieses Gebaren nicht ein gründliches Nachdenken wert sei.

Was will diese Frau mir damit, dass sie nichts oder zuviel sagt, sagen? Das war das Pro-

blem, das nicht unbesprochen, undiskutiert in der Luft schweben durfte, auch anstehen durfte ich es nicht lassen.

Item: Die Sache kam ins Rollen, und das fachmännisch geführte Problemausräumungsgespräch hat ergeben, dass Frau Icks zu sehr mit ihrem Hexenschuss beschäftigt war, der sie daran hinderte, Kräfte für die Achtung anderer aufzubringen. Nun, das ist ihr Problem!

Meines haben wir gemeinsam bewältigt. Aber: Ich werde mir ein neues suchen. Alle Leute haben Probleme, und ich will auch eines haben! Schliesslich muss sich meine Umgebung hin und wieder mit mir beschäftigen; besonders jetzt, da ich genüsslich festgestellt habe, wie wichtig es für mein Selbstwertgefühl ist, mit Problemen im Mittelpunkt zu stehen. Marianne Ludwig

## Echo aus dem Leserkreis

### Barrieren

(Nebelspalter Nr. 12)

Liebe Theres Ruef

Sie sprechen mir aus dem Herzen! Nein, ich glaube nicht, dass Sie zu viele Ansprüche stellen. Nur finden Sie die Verbindungen zu Gleichgesinnten eben auch nicht so schnell; die gleiche Wellenlänge lässt sich nicht ohne weiteres «orten». Oder könnte man vielleicht mit einem Transparent «Gleichgesinnte gesucht...» auf die Strasse gehen?

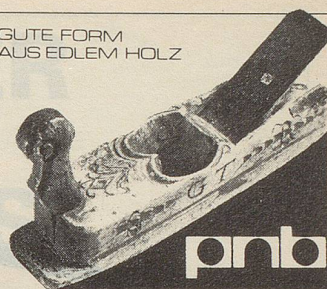
Noch vor zwei Jahren, als wir in die Kleinstadt zogen, machte ich mir, als frischgebackene Mutter und noch mit einem Bein im Berufsleben stehend, keine grossen Gedanken über die Schaffung neuer Kontakte. Aber heute bin ich es bald leid, erwartungsvoll anderen Frauen entgegenzublicken, jemanden anzusprechen, ein Gespräch anzuknüpfen, zu «werben», wie Sie sagen. Entweder gehen die Gespräche nicht über das Thema «Kind» hinaus, oder sie verlaufen sonstwo im Sand der Banalitäten.

Da ziehe ich es vor, mir dann und wann beim Einkaufen eine Tasse Kaffee zu genehmigen, und zwar in Gesellschaft einer Tageszeitung. Aber wehe, wenn ich am Nebentisch eine Frau bemerke, die die falsche Zeitung liest, dann bin ich nicht mehr ansprechbar. Der Frau, die im Wartezimmer des Arztes ihr Kind zu autoritär zu rechtweist, bin ich auch nicht gerade in Freundschaft zugetan. Wenn sie zu auffallend modisch angezogen ist, wenn sie nur französisch spricht, wenn sie, wenn sie... Vielleicht sind gerade diese Qualifikationen, die man so rasch verteilt, vielfach Vorurteile, die sich auf unserer Suche nach neuen, guten Verbindungen als Barrieren auswirken.

Schade, dass Sie nicht hier wohnen! Sicher hätten wir uns im Sandkasten bereits kennengelernt!

Mayèe

GUTE FORM  
AUS EDEM HOLZ



**MÖBEL NÜESCH AG**

INNENARCHITEKTUR

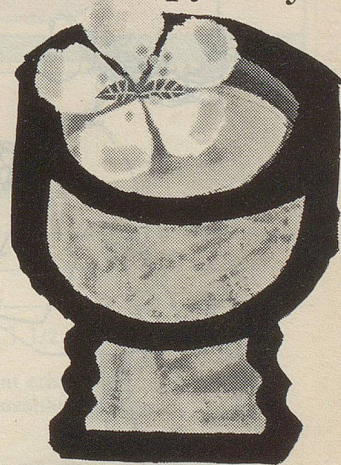
9442 BERNECK

Telefon  
071/7113 92

● Individueller Möbel- und Innenausbau  
● Planung und Projektierung ● Stilmöbel  
● Moderne Einrichtungen ● Mobile Trennwände  
● Hotel- u. Restaurant-Einrichtungen ● Ladenbau  
● Handwerkliche Einzelanfertigungen  
● Antiquitäten-Restaurierung  
Ausführung sämtlicher Schreinerarbeiten  
in eigenen Werkstätten

Zuschriften für die Seite «Von Haus zu Haus» sind an folgende Adresse zu senden: Redaktion Nebelspalter, «Von Haus zu Haus», 9400 Rorschach. Nicht verwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigelegt ist. Manuskripte sollen eine Seite Maschinenschrift mit 1 1/2-Schaltung nicht übersteigen und dürfen nur einseitig beschrieben sein. Bitte um volle Adressangabe auf der Rückseite des Manuskriptes.

## Fabelhaft ist Apfelsaft



**ova Urtrüeb**  
bsunders guet

### Reklame

#### Warum

sind auf den Wanderkarten die Restaurants mit Wickeltisch nicht besonders gekennzeichnet?

Ines und Paul Gmür  
Albergo Brè Paese  
6911 Brè s. Lugano, 091/514761